

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS217/1
G/L/430
G/ADP/D31/1
G/SCM/D39/1
9 de enero de 2001
(01-0074)

Original: inglés

ESTADOS UNIDOS - LEY DE COMPENSACIÓN POR CONTINUACIÓN DEL DUMPING O MANTENIMIENTO DE LAS SUBVENCIONES DE 2000

Solicitud de consultas formulada por Australia, Brasil, Chile, las Comunidades Europeas, India, Indonesia, Japón, Corea y Tailandia

La siguiente comunicación, de fecha 21 de diciembre de 2000, dirigida por las Misiones Permanentes de Australia, el Brasil, Chile, Corea, la India, Indonesia, el Japón y Tailandia, y la Delegación Permanente de las Comunidades Europeas, a la Misión Permanente de los Estados Unidos y al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 4 del artículo 4 del ESD.

En nombre de Australia, el Brasil, Chile, Corea, las Comunidades Europeas (las CE), la India, Indonesia, el Japón y Tailandia, actuando conjunta y solidariamente, cada uno en el ejercicio de los derechos que les corresponden en calidad de Miembros de la OMC, solicitan por la presente la celebración de consultas con los Estados Unidos de América de conformidad con el artículo 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias, el párrafo 1 del artículo XXII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (GATT), los párrafos 2 y 3 del artículo 17 del Acuerdo sobre la aplicación del artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (Acuerdo Antidumping) y el párrafo 1 del artículo 7 y el artículo 30 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC) relativo a la modificación de la Ley Arancelaria de 1930 adoptada el 28 de octubre de 2000 con el título "Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000" (Ley).

El objeto expreso de la Ley es remediar la "continuación del dumping o el mantenimiento de las subvenciones de los productos importados después de dictadas las órdenes o constataciones antidumping u órdenes de imposición de derechos compensatorios". Con ese fin, en virtud de la Ley las autoridades aduaneras de los Estados Unidos deben distribuir con carácter anual los derechos calculados conforme a una orden de imposición de derechos compensatorios, una orden de derechos antidumping o una constatación en el marco de la Ley Antidumping de 1921, a los "productores nacionales afectados" por los "gastos admisibles". Los "productores nacionales afectados" son los solicitantes o las partes interesadas que apoyaron la solicitud. Los "gastos admisibles" incluyen los gastos incurridos en relación con "las instalaciones de fabricación, el equipo, la adquisición de tecnología, la adquisición de materias primas u otros insumos".

La Ley no confiere facultades decisorias a las autoridades competentes. Éstas deben pagar las "compensaciones" siempre que se compruebe la existencia de las condiciones previstas en la Ley. Por

consiguiente, la Ley es un instrumento legislativo vinculante, que puede ser en sí misma objeto de un procedimiento de solución de diferencias.

Las "compensaciones" constituyen una medida específica contra el dumping y las subvenciones no contemplada en el GATT, el Acuerdo Antidumping o el Acuerdo SMC. Además, las "compensaciones" constituyen un poderoso incentivo para que los productores nacionales presenten o apoyen solicitudes de medidas antidumping o en contra de las subvenciones, por lo cual distorsionan la aplicación de las prescripciones en materia de legitimación previstas en el Acuerdo Antidumping y el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias. Además, la Ley obstaculiza la posibilidad de que los exportadores objeto de una orden de imposición de derechos antidumping o compensatorios concluyan un compromiso con las autoridades competentes puesto que los productores nacionales afectados tendrán un interés particular en oponerse a dichos compromisos, en favor de la percepción de derechos antidumping o compensatorios. A juicio de Australia, el Brasil, Chile, las CE, Corea, la India, Indonesia, el Japón y Tailandia, no se trata en este caso de una administración razonable e imparcial de la legislación y la reglamentación de los Estados Unidos por los que se aplican las disposiciones de los Acuerdos Antidumping y SMC en lo que respecta a las determinaciones de legitimación y a los compromisos.

Por los motivos indicados *supra*, la Ley, en varios aspectos, no parece estar en conformidad con las obligaciones de los Estados Unidos dimanantes del GATT, del Acuerdo Antidumping y del Acuerdo SMC. En particular, la Ley parece ser incompatible con las obligaciones que le corresponden a los Estados Unidos en virtud:

- del párrafo 1 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping, conjuntamente con el párrafo 2 del artículo VI del GATT y el artículo 1 del Acuerdo Antidumping;
- del párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC, conjuntamente con el párrafo 3 del artículo VI del GATT y el párrafo 10 del artículo 4, el párrafo 9 del artículo 7 y el artículo 10 del Acuerdo SMC;
- del párrafo 3 a) del artículo X del GATT;
- del párrafo 4 del artículo 5 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 4 del artículo 11 del Acuerdo SMC;
- del artículo 8 del Acuerdo Antidumping y del artículo 18 del Acuerdo SMC; y
- del párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la OMC, el párrafo 4 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 5 del artículo 32 del Acuerdo SMC.

Por ser incompatible con las disposiciones mencionadas *supra*, la Ley parece anular o menoscabar las ventajas resultantes para Australia, el Brasil, Chile, las CE, Corea, la India, Indonesia, el Japón y Tailandia de los Acuerdos citados, de la forma establecida en el párrafo 1 a) del artículo XXIII del GATT.

Además, a juicio de Australia, el Brasil, Chile, las CE, Corea, la India, Indonesia, el Japón y Tailandia, contraria o no a los Acuerdos mencionados, la Ley puede anular o menoscabar las ventajas resultantes para Australia, el Brasil, Chile, las CE, Corea, la India, Indonesia, el Japón y Tailandia de dichos Acuerdos y/o poner obstáculos al cumplimiento de los objetivos de dichos Acuerdos de la forma establecida en el párrafo 1 b) del artículo XXIII del GATT.

Además, Australia, el Brasil, Chile, las CE, Corea, la India, Indonesia, el Japón y Tailandia consideran que las "compensaciones" pagadas en virtud de la Ley constituyen subvenciones específicas en el sentido del artículo 1 del Acuerdo SMC, que pueden causar "efectos desfavorables" para sus intereses, en el sentido de lo previsto en el artículo 5 del Acuerdo SMC en forma de: 1) anulación o menoscabo de las ventajas de las concesiones arancelarias consolidadas por los Estados Unidos en virtud del GATT resultantes para Australia, el Brasil, Chile, las CE, Corea, la India, Indonesia, el Japón y Tailandia; y 2) un "perjuicio grave" en el sentido de lo previsto en el artículo 6 del Acuerdo SMC.

Nos reservamos los derechos de plantear alegaciones adicionales y cuestiones de derecho relacionadas con la legislación durante la celebración de las consultas.

Quedamos a la espera de recibir su contestación a la presente solicitud formulada por Australia, el Brasil, Chile, las CE, Corea, la India, Indonesia, el Japón y Tailandia para celebrar las consultas en una fecha aceptable para todos.

**Relación de las pruebas de que se dispone de conformidad
con el párrafo 2 del artículo 7 del Acuerdo SMC**

Las pruebas de las subvenciones y los efectos desfavorables de que disponen Australia, el Brasil, Chile, las CE, Corea, la India, Indonesia, el Japón y Tailandia son las siguientes:

- el texto de la "Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000"; y
- la lista de las concesiones arancelarias consolidadas de los Estados Unidos de conformidad con el artículo II del GATT.
